



Traité Baba Metsia

Michna 11 - Chapitre 3

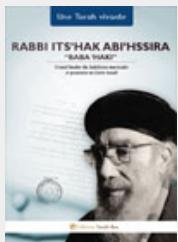
המפקיד מעות אצל השלפני,
אם צוררים, אל ישתמש בהן,
ואם מפירים, ישתמש בהן.
אצל בעל הבית,
בין קר זビין קר, לא ישתמש בהן.
החכמוני כבעל הבית.
דברי רבי מאיר.
רבי יהודה אומר:
בשלפני.

Concernant celui qui confie, en dépôt, des pièces à un changeur de monnaie ; si elles étaient attachées ensemble [lorsqu'elles furent remises au changeur], il (le changeur) n'a pas le droit de s'en servir, et c'est pourquoi, si elles furent [ensuite] perdues, il n'en est pas responsable. [A l'inverse], si elles étaient détachées [lorsqu'elles furent remises au changeur], il (le changeur) a le droit de s'en servir, et c'est pourquoi, si elles furent [ensuite] perdues, il en est responsable.

[S'il les avait confiées, en dépôt], à une personne ordinaire (c'est-à-dire quelqu'un qui n'est pas changeur de monnaie de profession), qu'elles étaient attachées ensemble ou qu'elles étaient détachées [au moment où elles lui furent remises], elle (la personne ordinaire) n'a pas le droit de s'en servir, et c'est pourquoi, si elles furent [ensuite] perdues, elle n'en est pas responsable.

[A cet égard], un commerçant est considéré comme une personne ordinaire ; telles sont les paroles de Rabbi Méir. Rabbi Yehouda dit [pour sa part] qu'un commerçant est considéré comme un changeur de monnaie.

Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"



Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions